

# 使用说明

## deconex® PROZYME ALKA-x

### 弱碱性含酶器械清洗剂

用于自动清洗消毒机的医疗器械再处理



#### 应用范围

deconex® PROZYME ALKA-x 是一种具有广泛材料兼容性的清洗剂，采用酶和表面活性剂的特殊组合，用于耐热和不耐热的医疗器械和器具的自动再处理，例如外科和显微外科器械、微创手术器械、硬式和软式内窥镜、麻醉和呼吸设备、病房用具、牙科设备、铝制容器和其他医疗设备。

#### 属性

得益于其独特的成分和配方，deconex® PROZYME ALKA-x 可以有效地从广泛材料制成的医疗器械除去多种有机污物，如血液、组织残留、粘液和生物膜。除了出色的清洁能力和广泛用途之外，deconex® PROZYME ALKA-x 还具有其他多种特性：

- 极好的材料兼容性；
- 帮助去除生物膜；
- 低泡沫；
- 可以在硬水中使用；
- 不需要中和；
- 不含 EDTA；
- 不含 NTA；
- 不含香料；
- 不含染料；
- 可生物降解。

#### 用法和用量

最大用量基本上取决于水的硬度和污染物的种类。虽然 deconex® PROZYME ALKA-x 可以在硬水中使用，但通常建议去离子水（DI 水）或反渗透水（RO 水）以达到最佳清洁效果。在以下情况下，只需使用 1-5 mL/L 的剂量。如果使用未经处理的水，建议将用量增到 10 mL/L。理想情况下应在 35-40°C 的温度下使用 deconex® PROZYME ALKA-x。在 50-60°C 的温度下，清洁通常需要 5-10 分钟。之后无需中和过程。

# deconex® PROZYME ALKA-x

## 用量建议

| 用量                      | 去离子水/反渗透水 <sup>1)</sup> | 软水至中硬水 <sup>1)</sup> | 硬水 <sup>2)</sup> | 温度       |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|------------------|----------|
| deconex® PROZYME ALKA-x | 1-5 mL/L                | 5-7.5 mL/L           | 7.5-10 mL/L      | 50-60 °C |

<sup>1)</sup> 常见污染

<sup>2)</sup> 持续或严重污染

## 处理建议

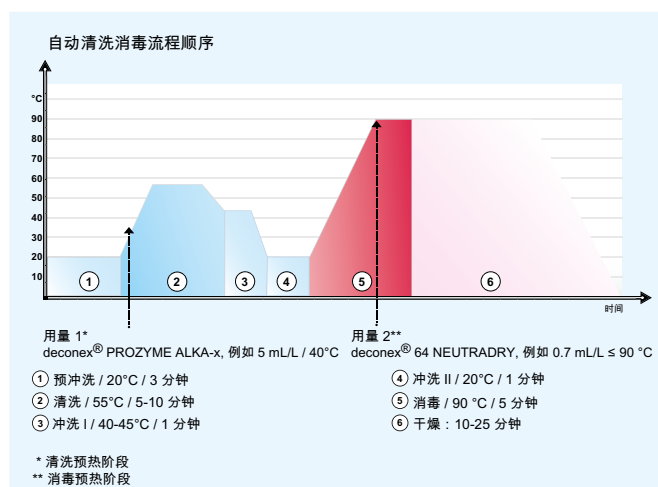
耐热器械再处理的典型自动清洗消毒流程如下：

### 典型自动清洗消毒流程（用于耐热器械）

1. 预冲洗：冷自来水，3 分钟
2. 清洗：使用去离子水/反渗透水  
deconex® PROZYME ALKA-x 加入温度：35-40°C  
在 55°C 下清洗 5-10 分钟
3. 漂洗 I：温自来水(40-45°C)，1 分钟
4. 漂洗 II\*：冷自来水，1 分钟
5. 热消毒：使用去离子水/反渗透水，  
例如，在 90°C 下消毒 5 分钟，必要时  
在 90°C 下使用适量的 deconex® 64 NEUTRADRY 作为干燥剂
6. 干燥：10-25 分钟

\* 所有眼科器械均必须使用漂洗 II 进行漂洗。建议使用漂洗 II 漂洗所有其他器械。

## 自动清洗消毒流程



## 安全信息

有关职业防护和正确使用、处理的信息，请参阅 deconex® PROZYME ALKA-x 安全信息表。

## 储存和运输

在 5-25 °C 的温度下储存本产品。

该医疗设备对霜冻敏感。尽可能避免在寒冷气候下运输本产品。如果不可避免需要在此期间运输，则必须使用温度控制在 5 摄氏度以上的货车/海运集装箱运输该产品，或在运输温度不低于负 5 摄氏度的条件下，加防护罩进行短时间运输（不超过 10 小时）。

经销商 / 进口商：

制造商：

**Borer Chemie AG**

Gewerbstrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions

# 产品数据表

## deconex® PROZYME ALKA-x

### 弱碱性含酶器械清洗剂

用于自动清洗消毒机的医疗器械再处理



#### 成分

表面活性物质  
酶 (蛋白酶)  
络合剂  
增溶剂  
螯合剂  
腐蚀抑制剂

#### 材料兼容性

deconex® PROZYME ALKA-x 具有良好的材料兼容性。

适用于：

不锈钢、铝、阳极氧化铝、钛、铜、黄铜、锌、锡、镀铬材料、塑料、人造橡胶 (包括聚氨酯)、硅酮、特氟龙、橡胶、乳胶、玻璃和陶瓷工具。尚未发现不兼容材料。

对于上面未列出的材料，必须进行适当的兼容性测试。如有必要，请联系 Borer Chemie AG。

浓度：

有关运输和蠕动软管的兼容性事宜，请索取单独的信息表。

#### CE 标记

deconex® PROZYME ALKA-x 满足指令 (EU) 2017/745 的医疗器械要求。

# deconex® PROZYME ALKA-x

## 化学/物理数据

|      |                    |           |
|------|--------------------|-----------|
| pH 值 | 去离子 (DI) 水的 1 % 溶液 | 约 10.0    |
| 密度   | 浓度                 | 1.09 g/mL |
| 外观   | 浓度                 | 透明，黄色     |

## 包装

容器、盖子和标签均采用可回收聚乙烯制成。

## 容器尺寸

| 容器类型       | 容量    | 货号             |
|------------|-------|----------------|
| 储罐 (低容量)   | 5 L   | 525000.00-KK5W |
| 储罐         | 10 L  | 525000.00-K10W |
| 储罐         | 25 L  | 525000.00-K25W |
| 220 L 桶    | 210 L | 525000.00-B220 |
| Drumtainer | 210 L | 525000.00-D220 |
| IBC 640 L  | 580 L | 525000.00-IBC2 |

## 其他信息

在使用本产品之前，请阅读使用说明和相关安全数据表。

充分利用我们丰富的专业知识！如您有特殊需要，请联系我们。

经销商 / 进口商：

制造商：

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions